

TYCHE

**Beiträge zur Alten Geschichte
Papyrologie und Epigraphik**

Herausgegeben von

Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer
Peter Siewert und Ekkehard Weber

Band 12, 1997

1997

WILHELM FUNK



**Beiträge zur Alten Geschichte,
Papyrologie und Epigraphik**

TYCHE

**Beiträge zur Alten Geschichte
Papyrologie und Epigraphik**

Band 12

1997


H O L Z H A U S E N

Herausgegeben von:

Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer, Peter Siewert und Ekkehard Weber

In Zusammenarbeit mit:

Reinhold Bichler, Herbert Graßl, Sigrid Jalkotzy und Ingomar Weiler

Redaktion:

Johannes Diethart, Wolfgang Hameter, Bernhard Palme
Georg Rehrenböck, Hans Taeuber

Zuschriften und Manuskripte erbeten an:

Redaktion TYCHE, c/o Institut für Alte Geschichte, Universität Wien, Dr. Karl Lueger-Ring 1, A-1010 Wien. Beiträge in deutscher, englischer, französischer, italienischer und lateinischer Sprache werden angenommen. Disketten in MAC- und DOS-Formaten sind willkommen.

Eingesandte Manuskripte können nicht zurückgeschickt werden.

Bei der Redaktion einlangende wissenschaftliche Werke werden besprochen.

Auslieferung:

Verlag A. Holzhausens Nfg. GmbH, Kandlgasse 19–21, A-1070 Wien

Gedruckt auf holz- und säurefreiem Papier.

Umschlag: IG II² 2127 (Ausschnitt) mit freundlicher Genehmigung des Epigraphischen Museums in Athen, Inv.-Nr. 8490, und P.Vindob. Barbara 8.

© 1997 by Verlag A. Holzhausens Nfg. GmbH, Wien

Eigentümer und Verleger: Verlag A. Holzhausens Nfg. GmbH, Kandlgasse 19–21, A-1070 Wien.

Herausgeber: Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer, Peter Siewert und Ekkehard Weber,
c/o Institut für Alte Geschichte, Universität Wien, Dr. Karl Lueger-Ring 1, A-1010 Wien.

Hersteller: Druckerei A. Holzhausens Nfg. GmbH, Kandlgasse 19–21, A-1070 Wien.

Verlagsort: Wien. — Herstellungsort: Wien. — Printed in Austria.

ISBN 3-900518-87-4

Alle Rechte vorbehalten.

INHALTSVERZEICHNIS

Christer B r u n n (Rom): Kaiser Elagabal und ein neues Zeugnis für den Kult des Sonnengottes Elagabalus in Italien	1
Loredana C a p p e l l e t t i (Wien): Il ruolo dei <i>fetiales</i> e il concetto di <i>civitas</i> in Liv. IX 45, 5–9	7
Andrew F a r r i n g t o n (Athen): Olympic Victors and the Popularity of the Olympic Games in the Imperial Period	15
Nikolaos G o n i s (Oxford): Troubled Fields. CPR VII 52 Revised	47
Céline G r a s s i e n (Paris): Deux hymnes et une litanie chrétiennes byzantines conservées par le P.Rainer Cent. 31 et cinq autres témoins (Tafel 1–6)	51
Andrew P. G r e g o r y (New Haven): A New and Some Overlooked Patrons of Greek Cities in the Early Principate (Tafel 7)	85
Wolfgang H a b e r m a n n (Heidelberg): Varia curiosa: Einige Bemerkungen zum 23. Juni in der papyrologischen Überlieferung	93
Klaus H a l l o f (Berlin): Ein Gott als samischer Eponym. SEG XXVII 510 (Tafel 8–9)	97
Peter H e r r m a n n (Hamburg): Die Karriere eines prominenten Juristen aus Thyateira (Tafel 10)	111
Francisca A. J. H o o g e n d i j k (Leiden): Ein Unicum beim ägyptischen Zensus-Vorgang. Die zusätzliche Eingabe SPP II, S. 31 (Tafel 11)	125
Werner H u ß (Bamberg): Ägyptische Kollaborateure in persischer Zeit	131
Anne K o l b (Zürich), Joachim O t t (Bonn): Eine neue römische Grabinschrift aus Riedstadt (Tafel 12)	145
Thomas K r u s e (Bielefeld): Zum βασιλικὸς γραμματεὺς im ptolemäischen Ägypten. Bemerkungen zu J. F. Oates, <i>The Ptolemaic Basilikos Grammateus</i>	149
Vasile L i c a (Galați): Die siebente Akklamation Octavians	159
Christian M a r e k (Zürich): Teos und Abdera nach dem Dritten Makedonischen Krieg. Eine neue Ehreninschrift für den Demos von Teos (Tafel 13)	169
Panagiota S a r i s c h o u l i (Berlin): Wiener Papyri aus byzantinischer und arabischer Zeit (Tafel 14–17)	179
Ralf S c h a r f (Heidelberg): <i>Constantiniaci</i> = <i>Constantiniani</i> ? Ein Beitrag zur Textkritik der Notitia Dignitatum am Beispiel der „constantinischen“ Truppen	189
Reinhold S c h o l l (Leipzig): Phylen und Buleuten in Naukratis. Ein neues Fragment zur Inschrift SB VIII 9747 (Tafel 18)	213
Klaus T a u s e n d (Graz): Lugier — Vandilier — Vandalen	229
Sophia Z o u m b a k i (Athen): Zum sozialen Status der Epispondorchester von Olympia	237

Bemerkungen zu Papyri X (<Korr. Tyche> 231–249)	245
Buchbesprechungen	259
Richard A l s t o n : <i>Soldier and Society in Roman Egypt. A Social History</i> . London 1995 (M. P. Speidel: 259) — Pedro B a r c e l ó : <i>Altertum</i> , Weinheim, 2. Aufl. 1994 (P. Siewert: 259) — Holger B e h r : <i>Die Selbstdarstellung Sullas. Ein aristokratischer Politiker zwischen persönlichem Führungsanspruch und Standessolidarität</i> . Frankfurt am Main 1993 (G. Dobesch: 260) — Laurent B r i c a u l t : <i>Myrionymii. Les épicles grecques et latines d'Isis, de Sarapis et d'Anubis</i> . Stuttgart 1996 (H. Harrauer: 261) — Michel C a s e v i t z : <i>Le vocabulaire de la colonisation grec ancien. Étude lexicologique: les familles de κτίζω et de οἰκέω-οἰκίζω</i> , Paris 1985 (P. Siewert: 262) — Laura C h i o f f i : <i>Gli elogia augustei del Foro Romano. Aspetti epigrafici e topografici</i> . Roma 1996 (G. Dobesch: 262) — Raffaella C r i b i o r e : <i>Writing, Teachers, and Students in Graeco-Roman Egypt</i> . Atlanta 1996 (P. Arzt: 263) — Traianos G a g o s, Peter v a n M i n n e n : <i>Settling a Dispute. Toward a Legal Anthropology of Late Antique Egypt</i> . Ann Arbor 1994 (H.-A. Rupprecht: 264) — Christian H a b i c h t : <i>Athen in hellenistischer Zeit. Gesammelte Aufsätze</i> . München 1994 (P. Siewert: 269) — Clemens H e u c k e : <i>Circus und Hippodrom als politischer Raum. Untersuchungen zum großen Hippodrom von Konstantinopel und zu entsprechenden Anlagen in spätantiken Kaiserresidenzen</i> . Hildesheim 1994 (G. Dobesch: 270) — Günther H ö l b l : <i>Geschichte des Ptolemäerreiches. Politik, Ideologie und religiöse Kultur von Alexander dem Großen bis zur römischen Eroberung</i> . Darmstadt 1994 (F. Mitthof: 271) — B. K r e m e r : <i>Das Bild der Kelten bis in augusteische Zeit. Studien zur Instrumentalisierung eines antiken Feindbildes bei griechischen und römischen Autoren</i> . Stuttgart 1994 (K. Tomaschitz: 275) — J. N o l l é : <i>Side im Altertum. Geschichte und Zeugnisse</i> , Band I. Bonn 1993 (K. Tomaschitz: 279) — Claudia-Maria P e r - k o u n i g : <i>Livia Drusilla – Julia Augusta. Das politische Porträt der ersten Kaiserin Roms</i> . Wien 1995 (G. Dobesch: 280) — J. R u d h a r d t : <i>Notions fondamentales de la pensée religieuse et actes constitutifs du culte dans la Grèce classique</i> . Paris 2. Aufl. 1992 (P. Siewert: 282) — <i>Germani in Italia</i> . A cura di Barbara e Piergiuseppe S c a r d i g l i , Roma 1994 (G. Dobesch: 283) — Argyro B. T a t a k i : <i>Macedonian Edessa. Prosopography and Onomasticon</i> . Athens 1994 (E. Kettenhofen: 284) — Uwe W a l t e r : <i>An der Polis teilhaben. Bürgerstaat und Zugehörigkeit im Archaischen Griechenland</i> . Stuttgart 1993 (P. Siewert: 286) — Heikki S o l i n , <i>Namenpaare. Eine Studie zur römischen Namengebung</i> , Helsinki 1990 (W. Hameter: 287) — E. W. H a n d l e y , H. G. I o a n n i d o u , P. J. P a r s o n s , J. E. G. W h i t e h o r n e , <i>The Oxyrhynchus Papyri, Volume LIX, Nos. 3963–4008</i> . London 1992 (B. Palme: 287)	
Indices (J. Diethart)	289
Tafeln 1–18	

Wiener Papyri aus byzantinischer und arabischer Zeit*

Tafel 14–17

Die hier vorliegenden Texte bewahren Auflistungen von Eigennamen aus dem 5. Jh. bis in die arabische Zeit hinein. Verschiedene Völker aus verschiedenen Kulturperioden Ägyptens sind dadurch vertreten, denn altägyptische, hebräische, griechische, koptische sowie arabische Namen sind hier bezeugt. Bei Nr. 1 und 2 stehen diese Namen meistens in Verbindung mit Berufsbezeichnungen, die unsere Kenntnisse auf gewerblichem bzw. realienkundlichem Gebiete erweitern¹. Ebenso interessant ist ein Ausgabenverzeichnis mit mehrmaliger Wiederholung der Formel $\nu\omicron\mu\acute{\iota}\sigma\mu\alpha\tau\alpha \chi \pi\alpha\rho\acute{\alpha} \kappa\epsilon\rho\acute{\alpha}\tau\iota\alpha \gamma$ auf der Rekto-Seite der Nr. 1, dessen Zweck unklar bleibt. Die Erwähnung eines gewissen 'Omar, Sohnes des Marwān, auf dem fragmentarischen P.Vindob. G 42920 (= Nr. 3), der aus der früharabischen Zeit Ägyptens stammt, rechtfertigt die Veröffentlichung dieses im übrigen wenig aussagekräftigen Fragments.

Die Papyri gehören zum „ersten Fayumer Fund“, so daß man annehmen kann, daß sie entweder aus dem Arsinoites oder aus dem Herakleopolites stammen. Bei den Angaben des Formats bedeutet (wie stets) die erste Zahl die maximale Höhe, die zweite die maximale Breite des erhaltenen Blattes. Wenn nicht anders vermerkt, verstehen sich die chronologischen Daten als nachchristlich.

1. Liste mit Personennamen

P.Vindob. G 25408
Herakleopolites?

18,5 × 14,5 cm

5. Jh.
Tafel 14–15

Mittelbraunes Papyrusblatt, auf beiden Seiten mit Rußtinte beschriftet. Das Fragment ist links und rechts — teilweise — mit dem Rand erhalten, oben und unten abgebrochen. Linker

* Dem Direktor der Wiener Papyrussammlung, Herrn Prof. Hermann Harrauer, danke ich für die Genehmigung, die vorliegenden Papyri veröffentlichen zu dürfen, sowie für vielfache, wertvolle Hinweise. Aufrichtigen Dank für ihre Hilfe bei der Lösung spezieller Probleme schulde ich auch den Herren Dr. William Brashear (Berlin), Dr. Johannes Diethart (Wien) sowie Dr. Klaus Maresch (Köln). Meinen Freunden und Kollegen Peter Kruschwitz und Gerson Schade danke ich für die Durchsicht des Manuskripts. Mein Dank gilt auch der Photographin der ÖNB, Frau Ingrid Oentrich, sowie der Restauratorin der Wiener Papyrussammlung, Frau Mag. Andrea Donau, die mir einen Konservierungsbericht zu den hier veröffentlichten Fragmenten zur Verfügung stellte.


¹ Listen, Verzeichnisse und Inventare aller Art und aus verschiedenen Epochen sind in verhältnismäßig großer Anzahl auf Papyrusblättern bzw. Ostraka erhalten. Als ähnlich sind beispielsweise die Personenlisten in CPR IX 54–69; X 64 und 65 zu vergleichen.

Freirand ca. 1,8 cm. Das Blatt weist vor allem in den Randbereichen Beschädigungen mechanischer Art auf. Auf der Verso-Seite verläuft die Schrift in dunkelschwarzer Tinte quer zu den Fasern. Erhalten ist eine Liste mit Personennamen, die meistens durch Berufsbezeichnungen ergänzt werden.

Die Schrift stammt aus einer geübten Hand und weist Merkmale auf, die für den „lokalen Stil“ des Herakleopolites² charakteristisch sind; zur Schrift vgl. P.Rainer Cent. 123; CPR X 38 und 39. Auf der parallel zur Faserrichtung beschrifteten Rekto-Seite des Papyrusblattes sind Reste eines Ausgabenverzeichnisses erhalten geblieben.

Verso

1 ↓	[/ χ	π(αρὰ)	'Α]φοῦτος [] / [.....] [
2	[/ χ]	π(αρὰ)	'Ανουβίωνος 'Ηλίου ἀλιεύς Με [] τ [
3	[/] χ	π(αρὰ)	ἄπα Ση[ρήνου?] ... νου
4	/ χ	π(αρὰ)	Καλλινίκ(ου) ὑλοκόπου τῆς ἀγίας Μ[α]ρ[ίας
5	/ χ	π(αρὰ)	'Ανουβίω[ν]ος ἀρτοκ(όπου)
6	/ χ	π(αρὰ)	τοῦ αὐτοῦ ἀρτοκ(όπου)
7	/ χ	π(αρὰ)	Φοιβάμμωνος Πατηοῦτος [
8	/ λ χ	π(αρὰ)	'Ιανου καὶ 'Ανουβίωνος μαρσ() [
9	/ λ χ	π(αρὰ)	Θεόδωρος 'Ηρακλέ[ο]υς [
10	/ λ χ	π(αρὰ)	'Αφοῦτος οἰκοδ(όμου) [
11	/ χ	π(αρὰ)	ἄπα 'Ιωνος κεραμέυς [
12	/ χ	π(αρὰ)	Θεόδωρος ἀύλη[τής
13	/ λ χ	π(αρὰ)	'Ιέρακος οἰκο[δ](όμου)
14	/ [χ	π(αρὰ)	
15	/ [χ	π(αρὰ) ο]υ Αϋ[
16	/ [
17	/ [

1. *et passim*  Pap. = π/ = π(αρὰ) 2. *l. ἀλιεύς* 4. *καλλινικ/ Pap.* 5. *αρτοκ/ Pap.* 6. *αρτοκ/ Pap.* 7. *πατήουτος Pap.* 8. *ϊανου Pap.; μαρσ/ Pap.* 10. *οικοδ/ Pap.* 11. *ϊωνος Pap.; l. κεραμέως* 12. *l. Θεοδώρου ἀύλη[τοῦ*

Alle Eintragungen wurden in der Antike zweimal geprüft; beim ersten Mal wurde dies mit einem Schrägstrich, beim zweiten Mal mit einem „Chi“ gekennzeichnet. Die Eintragungen in Z. 8, 9, 10 und 13 wurden sogar dreimal geprüft, denn hier wurde zwischen dem Schrägstrich und dem „Chi“ noch ein „Lamda“ hinzugefügt.

In Z. 9 und 12 findet sich versehentlich Nominativ statt des zu erwartenden Genitivs. Bemerkenswert ist die Tatsache, daß der Schreiber in beiden Fällen den Namen Theodoros in den falschen Kasus gesetzt hat, vermutlich weil er die Endung -ος für

² Ausführlich zu dieser Schrift: H. Harrauer, B. Rom, *Drei byzantinische Papyri*, ZPE 54 (1984) 95–100, bes. 95f.

einen Genitiv hielt (vgl. Ἄνουβίωτος, Ἴωνος, Ἰέρακος etc.). Umgekehrt erscheint Genitiv statt Nominativ z. B. in CPR XIV 35, 5 und Kol. II 1; 36, 4 und 8.

1. √ Pap. = π(αρά): Zum besonders häufig am Kopf byzantinischer Briefe begegnenden Symbol π/, das als π(αρά) interpretiert wird, vgl. H. Harrauer, J. M. Diethart, *Nochmals Π/ = Π(αρά) in den Papyri*, JÖB 36 (1986) 13–17.

3. ἅπα Σε[ρήνου?]: 1. ἅπα Σε[ρήνου?]. Weitere Belege für den Namen Apa Serenos z. B. in CPR IX 46, 9 verso; P.Berl. Sarischouli 21, 3.

2. Ἄνουβίωτος: Zum altägyptischen Namen Anubis vgl. H. Ranke, *Die ägyptischen Personennamen* II, Glückstadt 1952, 112. Zur koptischen Form des Namens ΔΝΟΥΠ (und Varianten wie ΔΝΟΥΒ) vgl. G. Heuser, *Die Personennamen der Kopten*, Leipzig 1929 (Studien zur Epigraphik und Papyruskunde I.2), 13, 57 und 59.

ἀλιεύς: 1. ἀλιεύς. Zum Beruf des Fischers im alten Ägypten vgl. die von H. Harrauer zusammengefaßte Auflistung in CPR XIII, Einl. D.1, 50–53; Literatur zum Fisch im alten Ägypten findet sich in CPR X 51. Im allgemeinen vgl. die angeführte Literatur in P.Oxy. XLIX 3495 Einl.³.

Με[]τ. [: Geographischer Name?

4. ὕλοκόπος: Das Wort ὕλοκόπος ist in den papyrologischen Lexika nicht belegt; LSJ s. v. verzeichnen das Wort in der Bedeutung „woodcutter“ mit Hinweis auf eine einzige Belegstelle in die Glossaria (vgl. CGL VII 666 s. v. ὕλοκόπος = *silvae caesor*). Zu einem weiteren papyrologischen Beleg des Wortes ὕλοκόπος vgl. jedoch J. Diethart, D. Feissel, J. Gascou, *Les protocolla des papyrus byzantins du V^e au VII^e siècle*, Tyche 9 (1994) 38, Nr. 7a, 3 (mit Komm.). Gebräuchlicher scheint ξυλοκόπος zu sein. Es könnte aber auch eine Verschreibung für ἡλοκόπος (vgl. Preisigke, *WB* II s. v.) vorliegen.

Es ist noch zu bemerken, daß trotz der Tatsache, daß in Ägypten — damals wie heute — Mangel an brauchbaren Nutzhölzern herrschte, die Holzverarbeitung im Lande nicht unbekannt war; vgl. dazu Reil, *Gewerbe* (s. Anm. 3) 72–92.

τῆς ἀγίας Μ[α]ρ[ί]ας: Vermutlich wird hier eine Kirche oder ein Kloster im Herakleopolites oder aber auch ein nach einer Kirche oder einem Kloster benannter Stadtteil von Herakleopolis erwähnt. J. M. Diethart, *Fünf Wiener Papyri zur Topographie des Arsinoites vom 6. bis 8. Jh. n. Chr.*, APF 33 (1987) 63–68, bes. 64, verweist auf SB VI 9462 (6./7. Jh.) aus Herakleopolis, wo eine λαύρα τῆς δεσποίνης ἡμῶν τῆς θεοτόκου Μαρίας τῆς βασιλείου bezeugt ist. Weder P. Barison, *Ricerche sui monasteri dell' Egitto bizantino ed arabo secondo i documenti dei papiri greci*, Aegyptus 18 (1938) 29–148, noch L. Antonini, *La chiese cristiane nell' Egitto dal IV al IX secolo*, Aegyptus 20 (1940) 129–208⁴, verzeichnen ein Marien-Kloster oder eine Marien-Kirche aus dem Herakleopolites⁵, woher das vorliegende Papyrusfragment stammt. — Eine weitere, der Heiligen Maria geweihte Kirche aus der benachbarten Gegend von Arsinoe verzeichnet jedoch Antonini, *La chiese* 170, 17. Ein weiteres Marien-Kloster aus Arsinoe ist in P.Prag. I 65, 2–3 (mit Komm.) bezeugt. — Man könnte auch die Ergänzung τῆς ἀγίας Μ[α]ρ[ί]ας in Erwägung ziehen. Es ist jedoch zu bedenken, daß einerseits Barison, *Ricerche* 95 nur ein einziges μοναστήριον Μάρθας aus dem entfernten Apollonopolis verzeichnet, und daß andererseits die auf dem vorliegenden Papyrus vorkommende Bezeichnung τῆς ἀγίας in dem von Barison aufgeführten Beleg fehlt.

³ Zur in Ägypten weit verbreiteten Fischkonservierung vgl. Th. Reil, *Beiträge zur Kenntnis des Gewerbes im hellenistischen Ägypten*, Borna, Leipzig 1913 (²New York 1979), 162–164.

⁴ Laut Antonini, *La chiese* 131 und 139 gibt es auf den Papyri sieben Kirchen unter den Namen ἀγία Μαρία und vier unter den Namen ἀγία θεοτόκος.

⁵ Zu Klöstern in Ägypten vgl. ferner A. L. Ballini, *Osservazioni giuridiche e recenti indagini papirologiche sui monasteri Egiziani*, Aegyptus 19 (1939) 77–88.

7. Πατηούτος: Höchstwahrscheinlich liegt hier eine Genitivform Πατηούτος des Namens Πατηούς (vgl. Foraboschi, *Onomasticon*, s. v.) vor. Zu den von F. Th. Gignac, *A Grammar of the Greek Papyri of the Roman and Byzantine Periods II: Morphology*, Mailand 1981 (Testi e documenti per lo studio dell'antichità LV.2), 60 (§ vii), angeführten Beispielen für diese Genitivform kann man auch den Genitiv Παντούτος⁶ des Namens Παντούς (belegt in SB III 6225, 3–4 [1. Jh.]) hinzufügen.

8. μαρσ(): Die Tinte ist an dieser Stelle stark verwischt. Die vorliegende Abkürzung läßt sich entweder als ein Eigenname (vgl. z. B. Μαρσειός, Μαρσης, Μαρσισοῦχος etc.⁷) oder als eine Berufsbezeichnung deuten, wofür nur der bisher unbelegte Beruf des μαρσ(ιπποποιοίς) „Taschner“ in Frage käme, was jedoch ziemlich spekulativ erscheint.

9. Θεόδωρος Ἡρακλέ[ο]υς: I. Θεοδώρου (vgl. auch Z. 12). Die Lesung des Vatersnamens ist sehr unsicher.

10. Ἐφοῦτος: Eine weitere (vgl. den Komm. zu Z. 7) auf –ούτος endende Genitivform des Eigennamens Ἐφοῦς, vgl. Foraboschi, *Onomasticon*, s. v.

11. κεραμεύς: I. κεραμέως. Zum Beruf des Töpfers vgl. die oben genannte Auflistung von H. Harrauer in CPR XIII, Einl. D.1 109–114; vgl. Reil, *Gewerbe* (o. Anm. 3) 37–46.

12. Θεόδωρος ἀύλη[τής]: I. Θεοδώρου ἀύλητοῦ. Zum ἀύλητής, „Flötenspieler“, vgl. die in CPR XIII, Einl. D.1 53–56, aufgelisteten papyrologischen Belegstellen des Wortes. Aus dieser Dokumentation läßt sich konstatieren, daß ab dem 4. nachchristlichen Jh. die Belege langsam zurückgehen und sich in dieser Auflistung kein Beleg aus dem 5. Jh., aus dem das vorliegende Fragment stammt, findet.

Rekto

Tafel 15

1 →	νό(μισμα)	α	[
2	νό(μισμα)	.	[
3	νό(μισμα)	ἄ	π(αρά) κερ(άτια)	β	ορθ() κερ(άτια) [·/
4	νό(μισμα)	α	π(αρά) κερ(άτια)	γ	ορθ() κερ(άτια) [·/
5	νο(μίσιματα)	β	π(αρά) κερ(άτια)	γ[δ	
6	νό(μισμα)	α	π(αρά) κερ(άτια)	β	ορθ() κερ(άτια) [·/
7	νό(μισμα)	α	π(αρά) κερ(άτια)	α	ορθ() κερ(άτια) [·//
8	νο(μίσιματα)	κ			
9	νό(μισμα)	ἄ	π(αρά) κερ(άτια)	β	ορθ() κερ(άτια) [·/
10	[νο(μίσιματα) ?]	π	π(αρά) κερ(άτια)	β	ορθ() κερ(άτια) [·//
11	[νο(μίσιματα) ?]	π	π(αρά) κ]ερ(άτια)	βς'	ορθ() κερ(άτια) [·/
12	[νο(μίσιματα) ?]	π	π(αρά) κ]ερ(άτια)	βδ'	ορθ() κερ(άτια) [·//
13	[νο(μίσιματα) ?]	π	π(αρά) κερ(άτια)]	ο	ορθ() κερ(άτια)]
14	[νο(μίσιματα) ?]	π	π(αρά) κερ(άτια)]	γ	ορθ() κερ(άτια) [·//
15	[νο(μίσιματα) ?]	π	π(αρά) κερ(άτια)]	α	ορθ() κερ(άτια) [·//
16	[νο(μίσιματα) ?]	π	π(αρά) κ]ερ(άτια)]	βδ'	ορθ() κερ(άτια) [·//

⁶ Hingegen zur kurzen Genitivform Παντού des Namens Παντούς vgl. den Komm. zu CPR XIV 35 Kol. II 4.

⁷ Vgl. Preisigke, *NB* und Foraboschi, *Onomasticon*, s. vv.

Auf der Rekto-Seite des Papyrus befindet sich ein Ausgabenverzeichnis, das ausschließlich die gut bekannte Formel „νομίσματα x παρὰ κεράτια y“ enthält. Der neueste Bericht über die Bedeutung der Formel stammt von K. Maresch, *Nomisma und Nomismatia. Beiträge zur Geldgeschichte Ägyptens im 6. Jh. n. Chr.*, Opladen 1994 (Pap. Col. XXI), bes. 8–13. Nach Maresch wurde die Formel benutzt, „um in der Buchhaltung den schwankenden Wert der Recheneinheit ‚Solidus‘ festhalten zu können“; Belege der Formel finden sich von der Mitte des 5. Jh. (SPP XX 123, 14–15, datiert auf das Jahr 444) bis wenigstens zur persischen Besetzung Ägyptens. Die beim Erscheinen des oben genannten Buches datierbaren Belege der Formel werden S. 159–171 aufgelistet. Zur Formel vgl. ferner L. C. West, A. C. Johnson, *Currency in Roman and Byzantine Egypt*, Princeton 1944, 140–156; CPR VII, S. 155–160 (Exkurs 3: *Die nicht „vollgewichtigen“ Solidi*); Harrauer, Diethart, JÖB 36 (1986) 16, Anm. 9; P.Oxy. LV 3804, Komm. Z. 258–262 und 272; 3805, Komm. Z. 7–8.

3ff. ορθ() κεράτια [·/: Die Auflösung der Abkürzung ορθ() ist problematisch, da nur wenige mit ορθ- beginnenden Wörter zur Verfügung stehen, die eine sinnvolle Auflösung erlauben: Man mag z. B. an ὀρθ(ἄ) oder ὀρθ(η)ρά κεράτια als Lösungsmöglichkeit denken. Maresch, *Nomisma* 9ff. bemerkt, daß, wenn der zu subtrahierende Betrag (κεράτια y) abgezogen wird, sich εὔσταθμα (vollgewichtige) oder καθαρά νομίσματα ergeben. Zwar wäre der Gebrauch eines auf Solidi bezogenen Adjektivs mit der Bedeutung „gerade“ oder „ebene“ (sc. Solidi) statt „vollgewichtige“ (sc. Solidi) nicht auszuschließen, andererseits jedoch bezieht sich hier dieses Adjektiv nicht auf νομίσματα, wie es nach dem Abzug von „κεράτια y“ richtig wäre, sondern doch wohl auf κεράτια. — Eine weitere attraktive Möglichkeit, die ich H. Harrauer zu verdanken habe, wäre, die vorliegende Abkürzung als ὀρθ(ῶς) κεράτια im Sinne von „ordnungsgemäß x Keratien“ zu interpretieren. Alle drei der oben genannten Interpretationen sind theoretisch möglich; man sollte jedoch bedenken, daß solche Termini in gleichgetertem Kontext unbelegt sind. Darüber hinaus entgeht mir der Sinn und Zweck einer Auflistung, in der verschiedene Summen von Keratien von verschiedenen Summen von Solidi abgezogen werden, so daß sich immer die gleiche Summe von Keratien ergibt; denn am Ende jeder Zeile findet sich stets dasselbe Symbol [·, das für $1/12$ steht, einmal mit einem ([:/: Z. 3, 4, 6, 9, 11), einmal mit zwei Schrägstrichen ([:/: Z. 7, 10, 12, 14, 15, 16) versehen. — Wir wissen freilich nicht, wieviel der Solidus (bzw. ein Keration) zur Zeit der Abfassung des vorliegenden Dokuments wert war (ob auch die Rekto-Seite des Fragments aus dem 5. Jh. stammt, bleibt fraglich; trifft dies zu, dann wäre der vorliegende Papyrus als einer der ersten Belege für die Formel „νομίσματα x παρὰ κεράτια y“ zu betrachten). $1/12$ Ker. kann jedoch zu keiner Zeit viel Geld gewesen sein, kaum mehr als ein Trinkgeld. K. Maresch (brieflich) verdanke ich den Vorschlag, daß „hinter jeder Zahlung ein Trinkgeld oder eine Schreibergebühr oder ähnliches steht. Es ist daher auch nicht verwunderlich, daß dieser kleine Betrag immer gleich hoch ist, auch wenn die Zahlungen davor in ihre Höhe differieren“, denn es liegt überhaupt keine Umrechnung vor, „sondern eben nur ein zweiter, kleiner Betrag, der in jeder Zeile zum ersten dazu kommt“. In bezug auf eine Schreibergebühr schlug Maresch zu ορθ() eine Interpretation als ὀρθ(ογράφου), ein seltenes Wort (vgl. Suda, s. v.), vor, und wies dabei auf die Anm. zu Corp. Epist. Lat. 177, 4 (Pap. Flor. XXIII) hin.

5. π(αρά) κεράτια γ[δ: „minus $3\frac{3}{4}$ Keratien“.

11. π(αρά) κεράτια βζ': „minus $2\frac{1}{6}$ Keratien“.

12. π(αρά) κ]εράτια βδ': „minus $2\frac{1}{4}$ Keratien“.

2. Liste mit Personennamen

P.Vindob. G 22856

11,5 × 17,5 cm

7./8. Jh.

Arsinoites oder Herakleopolites

Tafel 16

Hellbraunes Papyrusfragment, oben und rechts teilweise mit dem Rand erhalten, unten und links abgebrochen. Die Schrift verläuft parallel zur Faserrichtung. In einem Abstand von ca. 3,7 cm vom linken Rand verläuft eine Kollesis, die bei der Papyrusherstellung entstanden ist. Auf dem Fragment sind zwei verschiedene Urkunden bruchstückhaft erhalten, die von zwei unterschiedlichen Händen stammen. Links auf dem Papyrusblatt stehen Reste einer Urkunde, von der nur Naturalien und Ziffern erhalten sind; es handelt sich vermutlich um eine Liste über die Lieferung verschiedener Produkte⁸. Die Urkunde wurde von der ersten Hand in brauner Tinte geschrieben.

Die zweite Urkunde wurde von einer zweiten Hand in schwarzer Tinte geschrieben: In der Mitte des Blattes ist eine Kolumne erhalten, die eine Auflistung von männlichen Personennamen und Berufsbezeichnungen enthält, rechts sind geringe Reste von Ziffern zu erkennen, die sich auf die Personennamen beziehen. Für die Datierung bildet die Minuskel-Schrift das einzig greifbare Kriterium: das W-förmige ν , die griechische Form des ϵ sowie die runde Form des π deuten auf das 7./8. Jh. hin; vgl. CPR XIV 31 (7./8. Jh.); CPR VIII 73 (datiert auf 694); die Schrift des P.Vindob. G 42920 (= Nr. 3) ist auch sehr ähnlich.

Erhalten sind noch zwei unplatzierte, unbeschriftete Fragmente. Auf der Verso-Seite des Papyrusblattes sind Reste von Zahlen-Kolumnen sichtbar.

Kol. I	Kol. II	
1 →]] [
2] ἐλαίου μ	Κοσμᾶ Φοιβ(άμμωνος) ταβουλλαρι(ίφ) [
3] 'αγ' /αχξθγ'	ὁ υἱὸς(ς) Σενουθ(ίου) διακ(όνου) Ἀριστομ(ά)χ(ου) [
4] .. /	ὁ υἱὸς(ς) Μην(ᾶ) διακ(όνου) Στεφά(νου) [
5] /	ὁ [υ]ιδ(ς) Μην(ᾶ) Προ[σ]φορ(ίου) [
6]τρα()	Πέτρο(ς) Δαμια(ν)οῦ Γεροντίου Πίφ [
7]κδ//	Κοσμᾶ πρ(εσβυτέρου) ἄπα Ἀμπουλλᾶ	θ 4 [
8]κ/	Σταυρακ(ίφ) Ἀπολ(ῶ) ἀρτοκ(ό)π(φ)	θ
9]νις	Λόθε Γεωργί(ου) διακ(όνου)	αζ'
10]γ'	. [....] ε... [

Eine Überschrift, die helfen würde, den Zweck der vorliegenden Auflistung zu eruieren, ging im abgebrochenen Teil des Fragments verloren. Es liegt jedoch nahe anzunehmen, daß es sich um eine Zahlungsliste handelt, die die Zahlung bzw. Lieferung von nicht erwähnten Produkten an diese Personen registriert.

⁸ Zu Maßen und Maßeinheiten, mit denen die verschiedensten Produkte im griechischen, römischen und byzantinischen Ägypten gemessen wurden, vgl. E. Schillbach, *Byzantinische Metrologie*, München 1970 (HdAW XII.4); R. M. Fleischer, *Measures and Containers in Greek and Roman Egypt*, Diss. New York 1956 (auf S. 66 werden κεράμιον und ἡμικάδιον als die üblichsten Öl-Behälter [vgl. Kol. I, Z. 2: ἐλαίου μ] genannt); vgl. ferner H. I. Bell, *Metrology*, in: *Wadi Sarga. Coptic and Greek Texts*, hrsg. von W. E. Crum, H. I. Bell, Hauniae 1922 (Coptica consilio et impensis Institutii Rask-Oerstediani edita III), 19–26.

In Z. 2 und 9 gebraucht der Schreiber den Dativ des Namens, in Z. 3, 4, 5 und 6 dagegen taucht (fälschlich?) der Nominativ auf; in Z. 7 und 8 bleibt der vom Schreiber erwünschte Kasus wegen der Abkürzung unklar. Bei Auflistungen ist der irreguläre Gebrauch des Nominativs mitten unter Dativen keineswegs selten, vgl. dazu E. Fraenkel, *Beiträge zur griechischen Grammatik*, ZVS 43 (1910) 193–219, bes. 213–214⁹. Laut Fraenkel kommen „derartige harte Anakoluthe“ auch auf Inschriften oft vor (eine Reihe von Beispielen wird aufgelistet). Ähnliche Fehler finden sich häufig in den Papyri, vgl. z. B. CPR XIV 41, 10. 13 (Dativ statt Nominativ).

Kol. I

7. Mit dem Zeichen // wurde in spät datierten Papyri angedeutet, daß keine Menge oder Anzahl verzeichnet wird („Nullwert“), vgl. CPR VIII 79, Komm. zu Z. 2.

Kol. II

2. ταβουλλαρί(ω): 1. ταβουλλαρίω. Zur Funktion des ταβουλλάριος als untergeordnetem Beamten in der staatlichen Finanzverwaltung vgl. A. Berger, *Encyclopedic Dictionary of Roman Law*, Philadelphia 1953, s. v.; E. Sachers, RE IV A.2 (1932) 1969–1984, s. v. *tabularius*. Belegstellen des Wortes ταβουλλάριος, lat. *tabularius*, nennt S. Daris, *Il lessico latino nel Greco d'Egitto*, Barcelona ²1991, s. v. Dazu mag man die in P.Oxy. XLVIII 3411, Komm. zu Z. 3 aufgeführten Stellen hinzufügen.


3. διακ(όνου): Zum Wort vgl. M. Naldini, *Il Cristianesimo in Egitto. Lettere private nei papiri dei secoli II–IV*, Florenz 1968, 38. Der bisher früheste datierte Beleg für einen christlichen Diakon war P.Coll. Youtie II 77, 14–15 (= P.Coll. VII 171) vom Jahre 324¹⁰; vgl. nun aber P.Oxy. LV 3787, 24 Einl. (datiert auf 301/302?).

5. Προ[σ]φορ(ίου): Zum auf Papyri bisher unbelegten Namen Προσφόριος vgl. W. Pape, G. E. Benseler, *Wörterbuch der griechischen Eigennamen*, Braunschweig³ 1884, s. v.

6. Γε(ροντίου) oder Γε(ωργίου)?

Πίω: Dativ von Πίος oder Πιῶς s. Foraboschi, *Onomasticon* s. v. Die Zusammenstellung dieser vier Namen ist problematisch. Auch wenn man Gerontios bzw. Georgios als Vatersnamen des Damianos betrachtet, bleibt die Verwandtschaft des im Dativ erscheinenden Πίος oder Πιῶς unklar.

7. ἄπα Ἀμπουλλᾶ ist ein *addendum onomasticis*; vgl. jedoch ἄπα Ἄμ() in P.Apoll. Anō 77 A.1 (datiert auf 703–715). J. Diethart vermutet einen Zusammenhang des Namens mit einer nicht belegten Berufsbezeichnung ἀμπουλλ(λ)ᾶς.

Nur der untere Teil des Zeichens für δ(ίμουρον) = ²/₃ () ist auf dem Papyrus zu sehen. Zu weiteren Belegen des Symbols vgl. etwa P.Rainer Cent. 160, 8; CPR XIV 20, 3 und 29, 4; MPER XIII 15, 14.

8. ἄρτοκ(ό)π(ω): Das Wort ἄρτοκόπος, „Bäcker“, findet sich z. B. in P.Oxy. LI 3625, 4 (4. Jh.); 3636, 17. 20. 21 (5. Jh.); P.Rainer Cent. 134, 2 (5./7. Jh.); 135, 2 *verso*. 4 *verso* (5./7. Jh.). Zu einer (falschen) Femininform des Wortes vgl. W. Brashear, *Holz- und Wachstafeln der Sammlung Kiseleff*, Enchoria 13 (1985) 13–23, bes. 14. — Zum Bäckereigewerbe im alten Ägypten vgl. Reil, *Gewerbe* (o. Anm. 3) 150–158; zu den verschiedenen Backwaren vgl. E. Battaglia, *Artos*. *Il lessico della panificazione nei papiri greci*, Mailand 1989 (Biblioteca di Aevum antiquum 2).

⁹ Zum allmählichen Verschwinden des Dativs im Griechischen vgl. J. Humbert, *La disparition du datif en grec*, Paris 1930.

¹⁰ Dazu vgl. E. A. Judge, *The Earliest Use of Monachos for 'Monk' (P.Coll. Youtie 77) and the Origins of Monasticism*, JAC 20 (1977) 72–89.

9. Λόθε Γεωργί(ο) διακ(όνου): Gelesen von I. Cervenka–Ehrenstrasser. Hier liegt eine koptische Variante des hebräischen Namens Λώτ vor (s. Heuser, *Kopt. Personennamen* 107); vgl. dazu die nur einmal im Koptischen vorkommenden Form λΟΘΟC in M. R. M. Hasitzka, CPR Kopt. XII 26, Komm. zu Z. 16, die den Namen entweder für eine „Kurzschreibung von ΚΟΧΧΟΥΘΟC oder aber (eine) andere Schreibung für ΛώτοC“ hält (paläographisch betrachtet kommt hier lediglich die erste Vermutung in Frage). Weitere Belege des Namens im Koptischen z. B. in CPR IV 65, 2: λΩΘΕ oder λΩΘΟ[C]; BKU I 12, 2: λΩΤ; 32.13, Z. 25: λΩΤ; P.Lond IV 1460, 126: Λωτε.

αC' = 1 1/6. Der Bruch 1/6 wird bekanntlich nicht für Nomismata angewandt; er bezieht sich hier vermutlich auf Naturalien wie ἐλαίου in Kol. I, Z. 2.

3. Aufstellung von Zahlungen (?)

P.Vindob. G 42920

19,5 × 13,5 cm

Mitte des 7.–8. Jh.

Arsinoites oder Herakleopolites

Tafel 17

Mittelbraunes Papyrusfragment mittlerer Qualität, nur links mit dem Rand erhalten; der linke Rand des Papyrus wurde wohl in der Antike schräg abgeschnitten. Oben, unten und rechts ist das Fragment abgebrochen. In Z. 1, 3 und 5 wurden die Zeilenanfänge um ca. 3 cm nach links verlegt (hier linker Freirand ca. 1,7 cm; an allen übrigen Zeilen ca. 4,7 cm). Zwischen der letzten Zeile und der unteren Kante des Papyrus befindet sich ein ca. 5,3 cm hohes *Spatium*, was vermutlich darauf hindeutet, daß der Text unten vollständig erhalten ist. In Z. 6–8 bleibt das Blatt auch rechts unbeschriftet, und zwar für einen Abstand von ca. 2 bis zu 4 cm.

Die Schrift in dunkelschwarzer Rußtinte verläuft quer zur Faserrichtung. Paläographisch betrachtet ist die Schrift der Mitte des 7. bis zum Anfang des 8. Jh. (vgl. auch Nr. 2) zuzuordnen; sie weist gewisse Ähnlichkeiten mit P.Lond. III 1097b (neued. P. J. Sijpesteijn, *Five Byzantine Papyri*, Tyche 5 [1990] 166f., datiert in das 7. Jh.) auf; auffallend ist zudem die Ähnlichkeit der Schrift mit jener von P.Vindob. G 39746 (ed. P. J. Sijpesteijn, K. A. Worp, CPR VIII 74, datiert auf 698) sowie mit der Schrift der gesamten Papyri des Archivs des Flavius Atias (vgl. CPR VIII, S. 189–233).

Auf der Rückseite parallel zur Faserrichtung belanglose Reste einer Auflistung von Mengenangaben (?).

-
- | | | |
|---|---|--|
| 1 | ↓ | [Φι]λ[οτίμου |
| 2 | | δι' Ἰακωβίου διακόνου [|
| 3 | | Φιλοτίμου Ὀμάρ υἱοῦ(ῦ) Μαρο(ο)υὰν μ[]τ[] [|
| 4 | | εἰ(ς) πλοῖω ἅπα Κύρου ναύτ[ου]? |
| 5 | | Φιλοτίμου τῶ(ν) ἀνθ(ρόπων) ? Ὀμάρ υἱοῦ(ῦ) Μαρο[υὰν |
| 6 | | (οὔτως) |
| 7 | | δι' Ἰσαὰκ μειζοτ(έρου) |
| 8 | | δι(ὰ) Φίβ συμμ(ά)χ(ων) |
| 9 | | δι' Ἀβου Ἀκώ[ρεως |
-

Die Lesung des Fragments ist zwar verhältnismäßig einfach, doch gibt es bei diesem Papyrus verschiedene Interpretationsprobleme. Dies liegt einerseits daran, daß der Schreiber zahlreiche Abkürzungen verwendet hat, andererseits daran, daß kein Verbum auf dem Fragment erhalten ist. Neben den paläographischen Kriterien deutet auch das Vorkommen arabischer Namen wie 'Omar, Marwān etc. auf die Periode kurz

nach der Eroberung Ägyptens durch die Araber hin (vgl. auch den Komm. zu Z. 3)¹¹. Aus jener Periode stammen z. B. SB VIII 9748–9760¹².

2. Ἰακωβίου: I. Ἰακωβίου.

3. Φιλότιμου: Φιλότιμος ist als Eigenname nur einmal belegt (vgl. Preisigke, *NB*, s. v.; bei Foraboschi, *Onomasticon*, wird der Name gar nicht aufgeführt). Eine Durchsicht der neueren Editionen erbrachte keine weitere Belegstelle für Φιλότιμος. Es fragt sich, ob φιλότιμος hier als ein auf 'Omar bezogenes Adjektiv im Sinne von „wohltätig, wohlwollend“ zu verstehen ist; dagegen spricht jedoch die unten vorgeschlagene Interpretation für Z. 5, aufgrund derer man eventuell auch hier Φιλότιμου (τοῦ ἀνθ(ρώπου)) Ὀμάρ υἱοῦ(ῶ) Μαρ(ο)υάν ergänzen sollte.

Ὀμάρ υἱοῦ(ῶ) Μαρ(ο)υάν: Es fragt sich, ob der hier vorkommende Μαρ(ο)υάν, Vater des 'Omar (vgl. auch Z. 5), mit ^cAbd al-^cAzīz ibn Marwān¹³, der 685–704 das Amt des Statthalters von Ägypten bekleidete, zu identifizieren ist¹⁴. ^cAbd al-^cAzīz hatte tatsächlich einen Sohn namens 'Omar ibn ^cAbd al-^cAzīz, der als Kaliph 'Omar II. bekannt ist; im Februar/März 706 wurde 'Omar zum Statthalter über al-Hidjāz ernannt¹⁵. Omar starb im Januar 720, was

¹¹ Es ist bemerkenswert, daß die arabischen Papyri weltweit das zweitgrößte — nach den griechischen Papyri — Corpus auf Papyrus erhaltener Texten bilden. Allein die Papyrusammlung der Österreichischen Nationalbibliothek in Wien beherbergt etwa 60.000 Fragmente; vgl. dazu P. Rainer Cent., S. 25ff.; A. M. Maged, *La science papyrologique arabe, pour la première fois*, in: *Atti del XVII Congresso Internazionale di Papirologia III*, Neapel 1984, 1395f. Im allgemeinen zur arabischen Papirologie vgl. G. Frantz–Murphy, *Arabic Papyrology and Middle Eastern Studies*, Middle East Studies Association Bulletin 19 (1985) 34–48 (zahlreiche Hinweise auf weitere Editionen arabischer Urkunden); R. G. Houry, *Les plus vieux documents datés de l'histoire culturelle de l'Islam: les papyrus arabes historiques et administratifs conservés à Heidelberg*, in: *Atti del XVII Congr.*, 1397–1404; A. Grohmann, *From the World of Arabic Papyri*, Kairo 1952.

¹² Im allgemeinen zu Ägypten nach der arabischen Eroberung vgl. A. J. Butler, *The Arab Conquest of Egypt and the Last Thirty Years of the Roman Dominion*, Oxford 1902, in der zweiten Auflage (Oxford 1978) hrsg. von P. M. Fraser, sowie G. Frantz–Murphy, *The Agrarian Administration of Egypt from the Arabs to the Ottomans*, Kairo: IFAO 1986; ead., *Agricultural Tax Assessment and Liability in Early Islamic Egypt*, in: *Atti del XVII Congr.* (o. Anm. 11) 1405–1414; J. Gascou, *De Byzance à l'Islam. Les impôts en Egypte après la conquête arabe*, *JESHO* 26 (1983) 109ff.; F. Husseins, *Das Steuersystem in Ägypten von der arabischen Eroberung bis zur Machtergreifung der Tuluniden 19–254/639–868*, Frankfurt a. Main, Bern 1982; M. el Abbadi, *Historians and the Papyri on the Finances of Egypt at the Arab Conquest*, in: *Proceedings of the XVI International Congress of Papyrology*, Chico 1981 (Am.Stud.Pap. XXIII), 509–516; K. Morimoto, *The Fiscal Administration of Egypt in the Early Islamic Period*, Dohosha 1981; id., *Land Tenure in Egypt during the Early Islamic Period*, *Orient* 15 (1975) 109–153; A. Grohmann, *Studien zur historischen Geographie und Verwaltung des frühmittelalterlichen Ägypten*, Wien 1959.

¹³ Vgl. H. I. Bell, *Two Official Letters of the Arab Period*, *JEA* 12 (1926) 265–281, bes. 273, 7–8: Ἀβδελαζιζ υἱὸς Μαρουάν (= SB III 7240).

¹⁴ Vgl. K. V. Zetterstéen, *The Encyclopedia of Islam I*, Leiden, London 1960, 58, s. v. 'Abd al-'Azīz b. Marwān; U. Rizzitano, *'Abd al-'Azīz b. Marwān. Governatore Umayyade d'Egitto 65/85 Eg.–685/704 d. Chr.*, in: *Atti Accad. Naz. Lincei, Ser. VII: Rendiconti*, Rom 1947 (Cl. d. Scienze mor., stor. e filol. II, fasc. 5–6); A. Müller, *Der Islam im Morgen- und Abendland I*, Berlin 1885, 383ff.

¹⁵ Vgl. Butler, *Arab Conquest* (o. Anm. 12) 461ff.; N. Abbott, *The Kurrah Papyri from Aphrodito in the Oriental Institute*, Chicago 1938 (Studies in Ancient Oriental Civilization 15), 91ff.; K. V. Zetterstéen, *Enzyklopaedie des Islam III.3*, Leiden, Leipzig 1936, 1055–1057, s. v. 'Omar b. 'Abd al-'Azīz; Müller, *Islam* (o. Anm. 14) 438ff.

man gegebenenfalls als *terminus ante quem* für den vorliegenden Papyrus betrachten müßte. Dabei ist allerdings zu bemerken, daß 'Omar hier als Sohn des Marwān genannt wird, während man ihn als den Sohn des °Abd al-°Azīz, Sohnes des Marwān, kennt.

4. εἰ(ς) πλοῖω: I. εἰ(ς) πλοῖον. Den Satz εἰ(ς) πλοῖον ἅπα Κύρου ναύτ[ου] sollte man als „auf das Schiff des Reeders apa Kyros“ interpretieren; danach würde man etwas wie Ware/Geld + Betrag erwarten — daher auch der Titel des Papyrusfragments.

5. Der Schreiber hat zwar ein ω über das τ (Pap.) geschrieben, vielleicht ist jedoch eher τοῦ ἀνθ(ρόπου) statt τῶ(ν) ἀνθ(ρόπων) gemeint, weil einerseits der Plural von ἀνθ(ρόπων) hier nicht durch Verdoppelung des Theta angegeben wurde (dagegen vgl. z. B. Z. 8), man andererseits aber wohl zuerst vermuten darf, daß τοῦ ἀνθ(ρόπου) auf das vorangehende Φιλοτίμου bezogen ist: „des Philotimos, des Dieners des 'Omar, Sohnes des Marwān“. Als vergleichbarer Fall bezüglich der Auflösung der Abkürzung ἀνθ(ρόπ-) mag man CPR VIII 75, 3 heranziehen.

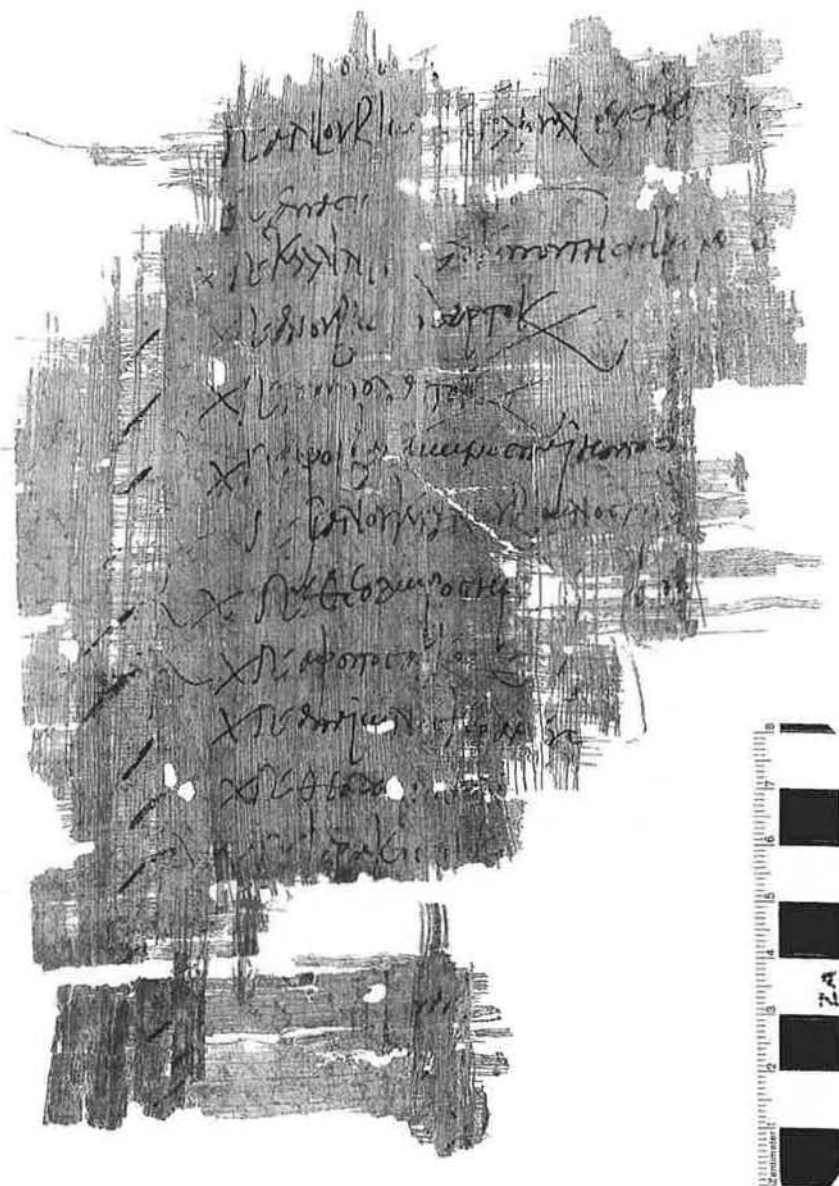
7. δι' Ἰσαάκ μειζοτ(έρον): Ἰσαάκ oder Ἰσάκ ist sehr häufig vom 2. nachchristlichen Jh. bis in die arabische Zeit hinein belegt. — Ein μειζότερος fungierte am häufigsten als „Dorfvorsteher“; zu den verschiedenen Funktionen einer Person, die diesen Beamtentitel trug, vgl. G. Rouillard, *L'administration civile de l'Égypte byzantine*, Paris ²1928, 69–70; A. C. Johnson, L. C. West, *Byzantine Egypt: Economic Studies*, Amsterdam 1967, 325–326; M. Sirivianou, P.Oxy. LVI 3871, Komm. zu Z. 3.

8. Φῖβ: Vgl. Foraboschi, *Onomasticon*, s. v. (Belege aus dem 2. bis 8. Jh.). Φῖβ ist als eine Kurzform von Φοιβάμων¹⁶ zu betrachten; so z. B. im Koptischen, s. CPR Kopt. XII 6, 25. und 31; 16, 5 sowie 23, 3. Der Name Φῖβ ist mehrmals im Koptischen belegt, vgl. M. R. M. Hasitzka, *Neue Texte und Dokumentation zum Koptisch-Unterricht*, Wien 1990 (MPER N.S. 18), Nr. 78, S. 15, 9; ead., Kopt. SB I, Nr. 293, 12; 414, 2; 415, 2; 417, 3 etc.

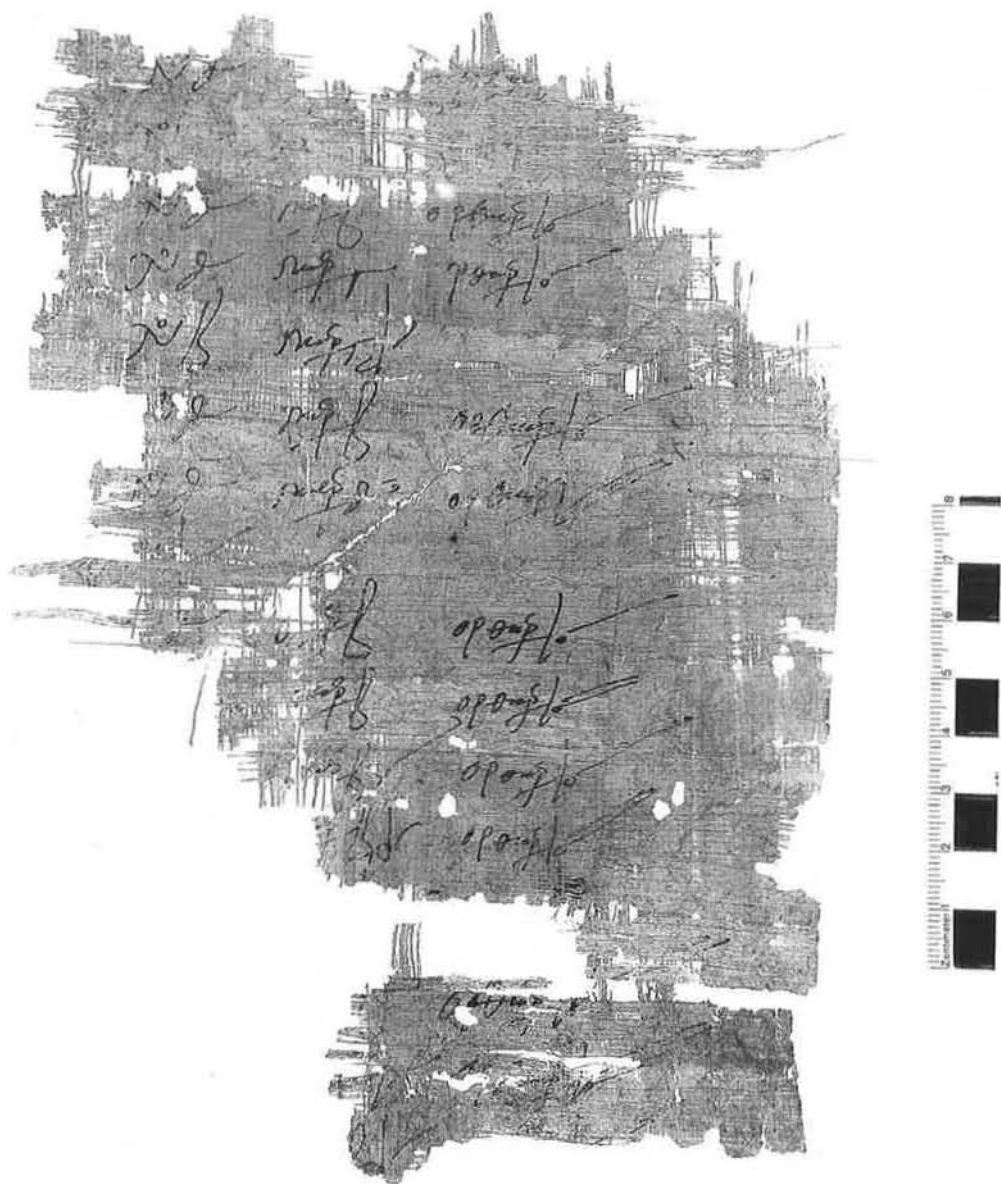
συμμ(ά)χ(ων): Der Plural wurde durch Verdoppelung des χ angegeben, wie dies in Papyri aus dieser Zeit üblich ist (vgl. CPR VIII 70, 4 [6./7. Jh.]; 74, Komm. Z. 3 [698]).

9. δι' Ἀβου Ἀκό[ρεως]: Ἀβουῖς ist mehrmals vom 2. bis ins 7. Jh. belegt. Auch im Arabischen findet sich 'Abū, „Vater“, häufig mit einem anderen Namen zusammengesetzt (wie es hier der Fall zu sein scheint). Neben Ἀκόρις vgl. auch Ἀκόρι(ο)ς, Ἀκῶος, und Ἀκῶς (vgl. Foraboschi, *Onomasticon*, s. v.). Aus dem Arabischen vgl. Ακαρ, Ακαρις = 'Aqqar (vgl. den Anhang zu Preisigke, NB, Sp. 505).

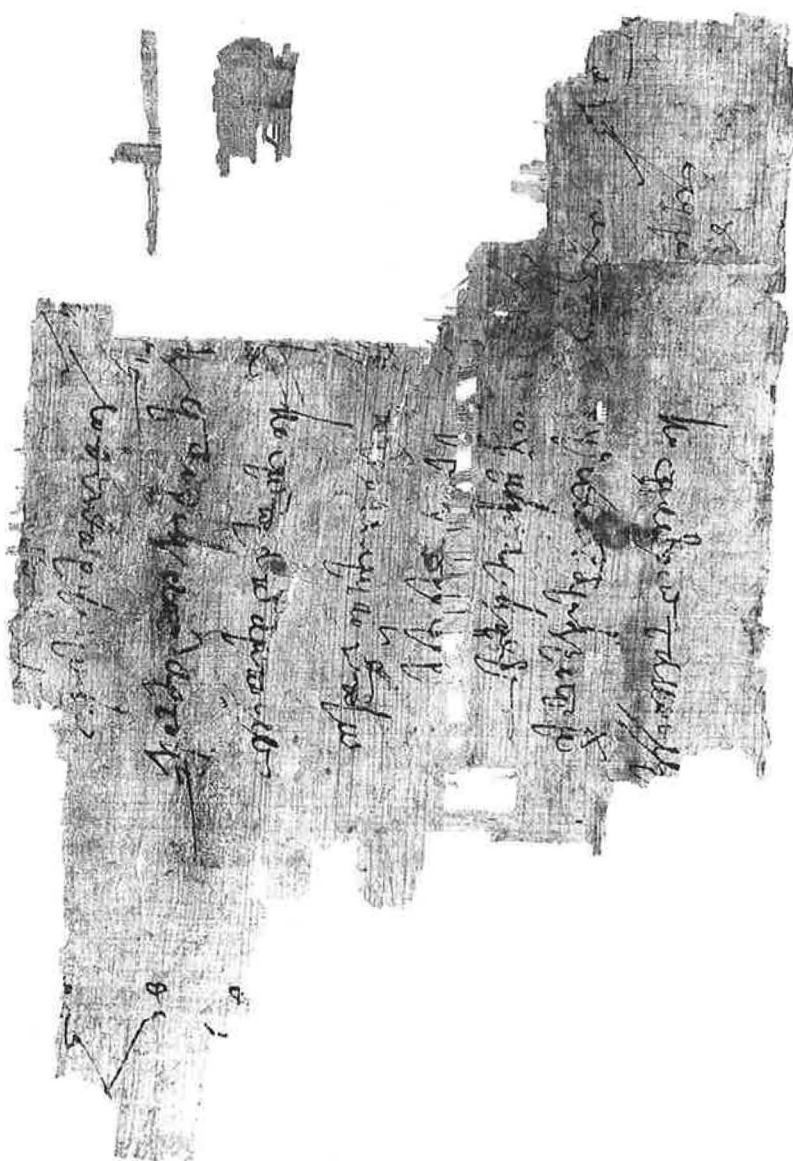
¹⁶ Der Name leitet sich von dem ägyptischen Namen *p3 hb (n) jmn* ab.



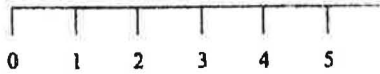
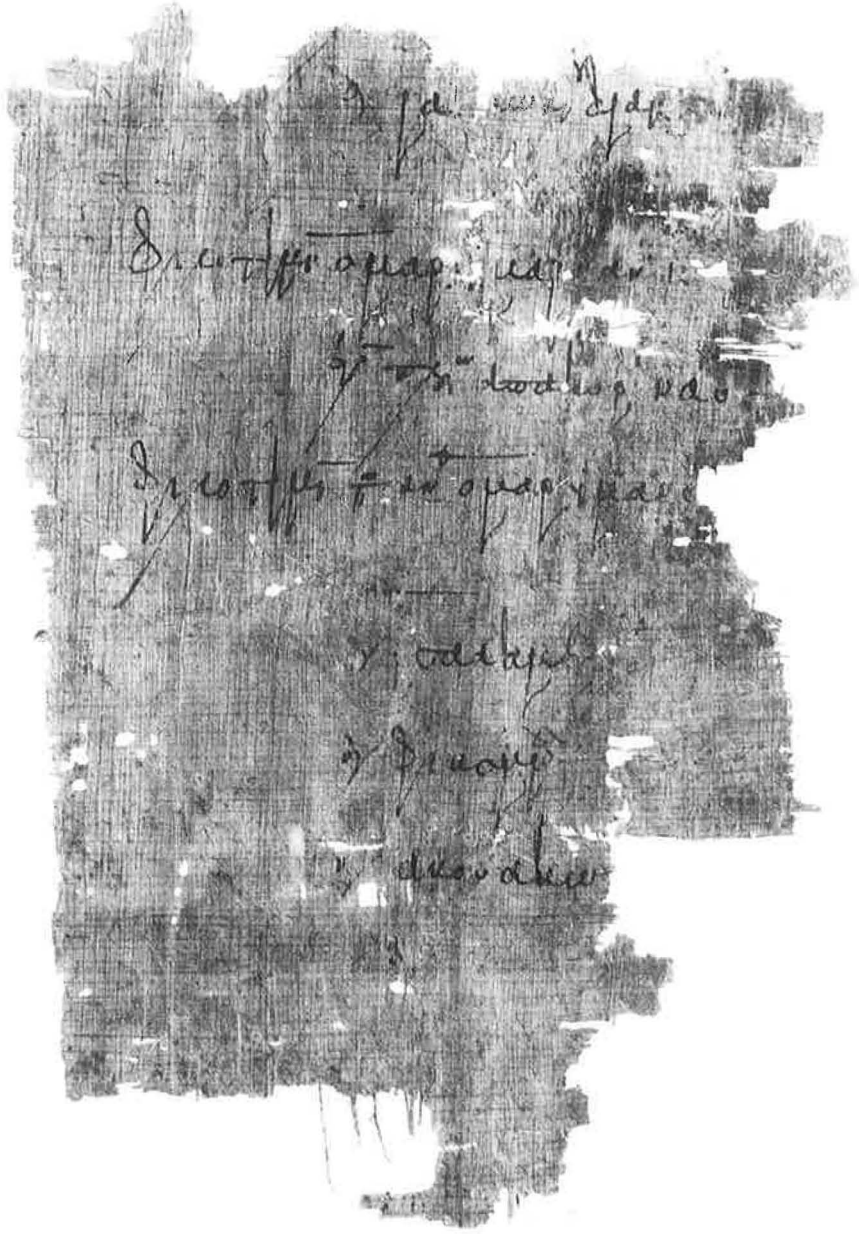
G. 25408 r+v



G. 22856 vA



Österreichische Nationalbibliothek,
Photoatelier



942.920 (RIV)